ANEXO V - MODELO DE TERMO DE CONFIDENCIALIDADE E DIREITOS À CONTRATANTE

CONTRATADA			
Contrato		CNPJ	
Razão Social		E-mail	
Endereço			
REPRESENTANTE LEGAL			
Nome		E-mail	
CPF		Telefone	
RESPONSÁVEL (PREPOSTO)			
Nome		E-mail	
CPF		Telefone	
PROFISSIONAL TRADUTOR(A)/INTÉRPRETE			
Nome		E-mail	
CPF		Telefone	

Em atendimento ao Termo de Referência, parte integrante do Contrato nº ____/20____, declaramos conhecimento e aceitação, comprometendo-nos, em nome da nossa empresa e dos nossos funcionários, a:

a. Manter, sob pena de responsabilidade civil, penal e administrativa, irrestrito e total sigilo sobre os assuntos de interesse do contratante ou de terceiros de que tomar conhecimento em decorrência da execução contratual, devendo orientar seus empregados;

b. Não revelar, reproduzir ou dar conhecimento, em hipótese alguma, a terceiros, de dados, informações ou materiais obtidos com sua participação;

c. Reconhecer que todos os produtos desenvolvidos e serviços prestados no âmbito do Contrato em tela, bem como as informações, dados, documentos e outros elementos e registros em qualquer mídia e formato utilizados na realização do Contrato, são de propriedade da contratante, sendo vedado o seu uso ou divulgação a terceiros, ainda que parcial, sem prévia e expressa autorização do contratante;

d. Observar a Lei nº 13.709/2018 — Lei Geral de Proteção de Dados Pessoais (LGPD), quanto aos dados pessoais eventualmente acessados ou tratados durante a execução contratual, utilizando-os exclusivamente para a prestação dos serviços e conforme as instruções da contratante, adotando medidas para impedir acesso, uso, armazenamento, reprodução, compartilhamento ou divulgação não autorizados e assegurando o cumprimento dessas obrigações por seus empregados e prepostos;

e. Ceder à contratante os direitos de propriedade intelectual dos produtos desenvolvidos, inclusive sobre as eventuais adequações e atualizações que vierem a ser realizadas, logo após o recebimento de cada parcela, de forma permanente, permitindo à contratante distribuir, alterar e utilizar esses produtos sem limitações;

f. Reconhecer que a contratação não confere à nossa empresa, a seus empregados ou prepostos nenhum direito autoral sobre o conteúdo dos serviços prestados e produtos entregues; e

g. Ceder ao contratante, de forma total e definitiva, os direitos autorais e conexos de uso dos materiais de sua propriedade ou de seus prepostos, concebidos, criados e produzidos em decorrência da execução contratual, ficando proibida a sua utilização sem autorização expressa da contratante, sob pena de multa, sem prejuízo das sanções civis e penais cabíveis.

Os dados pessoais informados neste Termo serão utilizados exclusivamente para os fins aos quais este se destina e tratados em observância à Lei nº 13.709/2018 — Lei Geral de Proteção de Dados Pessoais (LGPD) —, sendo vedado seu uso ou compartilhamento para finalidade diversa, salvo em cumprimento de obrigação legal.

(Cidade)/(UF), em ____ de _____ de 20____.

_____

Assinatura do Representante Legal

_____

Assinatura do Responsável (Preposto)

_____

Assinatura do(a) Profissional Tradutor(a)/Intérprete